

Document: EB 2018/123/R.8/Add.1
Agenda: 5(a)(i)
Date: 16 April 2018
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

جمهورية موزامبيق

مشروع تمويل المشروعات الريفية

ضميمة

المجلس التنفيذي - الدورة الثالثة والعشرون بعد المائة
روما، 16-17 أبريل/نيسان 2018

للموافقة

مشروع تمويل المشروعات الريفية

ضميمة

يلفت انتباه المجلس التنفيذي إلى ما يلي من ضمائم وتعديلات على تقرير رئيس الصندوق بشأن مشروع تمويل المشروعات الريفية (الوثيقتان EB 2018/123/R.8 و EB 2018/123/R.8/Sup.1). وتيسيرا للرجوع إلى التعديلات، فهي ترد بأحرف بارزة بينما تشير الخطوط إلى النص المشطوب.

يستبدل عنوان المشروع بالاسم التالي في الوثيقة بأسرها:

"قروض و منحة مقترح تقديمها إلى جمهورية موزامبيق من أجل مشروع تمويل المشروعات الريفية"

الصفحة iv، موجز التمويل

قيمة قروض الصندوق:

31.07 مليون دولار أمريكي

قيمة منحة الصندوق

62.1 مليون دولار أمريكي

شروط القرض الذي يقدمه الصندوق:

شروط تيسيرية للغاية: أجل سداد مدته 40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات. ويتحمل رسم خدمة قدره 0.75 في المائة سنويا

الصفحة 1، توصية بالموافقة

"المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالقرض وبالممنحة المقترح تقديمها إلى جمهورية موزامبيق من أجل مشروع تمويل المشروعات الريفية، على النحو الوارد في الفقرة 51."

الصفحة 8، الجدول 1

يعدّل الجدول بحيث يصبح على النحو التالي:

تكاليف المشروع بحسب المكون والجهة الممولة
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون	قرض الصندوق		منحة الصندوق		القطاع الخاص		المستفيدون		الحكومة		المجموع	
	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ
1 - تحسين فرص حصول أصحاب المشروعات الريفيين على الخدمات المالية المعدلة	42.1	24,638	84.2	43 276	9.7	5 000	2.1	1 100	4.0	2 057	70.9	51 433
2 - بناء القدرات ودعم المؤسسات وأصحاب المشاريع الريفيين	44.1	4,676	88.2	9 352	-	-	-	-	11.8	1 247	14.6	10 599
3 - إدارة المشروع	45.3	4,760	90.6	9 520	-	-	-	-	9.4	985	14.5	10 506
المجموع	42.8	34,074	85.6	62 148	6.9	5 000	1.5	1 100	5.9	4 289	100.0	72 537

تعدّل الفقرة بحيث يصبح نصها على النحو التالي:

"سِيمُول المشروع بقرض من الصندوق (31.07 مليون دولار أمريكي، 42.8 بالمائة) بمنحة من الصندوق (31.07 62.1 مليون دولار أمريكي، 42.8 85.6 بالمائة) والحكومة (4.3 مليون دولار أمريكي، 5.9 بالمائة) والقطاع الخاص الذي يتضمن المصارف ومؤسسات التمويل الصغرى (5 ملايين دولار أمريكي، 6.9 بالمائة) والمستفيدين (1.1 مليون دولار أمريكي، 1.5 بالمائة). استناداً إلى إطار العملة الواحدة الذي يطبقه الصندوق ستوفر القرض المنحة بالدولارات الأمريكية، شريطة توفر الموارد بهذه العملة. وسيُفدَم القرض بشروط تيسيرية للغاية."

تضاف فقرات جديدة بعد الفقرة 35 على النحو التالي:

"36- ونظراً للتقدير الأخير الذي أجراه صندوق النقد الدولي الذي عدّل وضعية خطر إجهاد الديون في موزامبيق من "معتدلة" إلى "حرجة"، والشواغل التي أثارها بعض الدول الأعضاء، تقترح إدارة الصندوق على المجلس التنفيذي إعادة النظر، وبصورة استثنائية، بشروط الإقراض المطبقة حالياً على موزامبيق في مشروع تمويل المشروعات الريفية من 50 بالمائة قرض بشروط تيسيرية للغاية، و50 بالمائة منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون إلى منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون بما يعادل 100 بالمائة.

37- ويتفق ذلك مع المقطع رابعا من سياسات التمويل ومعايير المطبقة في الصندوق، التي تنص على أن المجلس التنفيذي هو السلطة المؤهلة بتقرير شروط الإقراض المطبقة على الدول الأعضاء في الصندوق، استناداً إلى المعايير المنصوص عليها في سياسات التمويل ومعاييرها في الصندوق. وتتفق حكومة موزامبيق مع هذا المقترح.

38- نظراً لما ورد أعلاه، يتم السعي للحصول على موافقة المجلس التنفيذي، بصورة استثنائية، لتعديل شروط الإقراض الحالية المطبقة على موزامبيق، وذلك بتوفير منحة لتمويل المشروع بما يعادل 100 بالمائة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون، بمبلغ قدره 62 100 000 دولار أمريكي. وسيتم تعديل نص اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها بين الصندوق وموزامبيق تبعاً لذلك."

الصفحة 8، الجدول 2

يعدل الجدول بحيث يصبح على النحو التالي:

تكاليف المشروع بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	فرض الصندوق		منحة الصندوق		القطاع الخاص		المستفيدين		الحكومة		المجموع	
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%
1 - المعدات والمواد	213	50.0	426	100.0	-	-	-	-	-	-	427	0.6
2 - المركبات	388	50.0	776	100.0	-	-	-	-	-	-	775	1.1
3 - الاستشارات	7,254	37.6	14,508	75.2	998	5.2	100	0.5	3,686	19.1	19,291	26.6
4 - الائتمان وصناديق الضمان	16,269	43.3	32,538	86.6	4,003	10.7	1,000	2.7	-	-	37,540	51.8
5 - التدريب	2,690	50.0	5,380	100.0	-	-	-	-	-	-	5,381	7.4
6 - حلقات العمل	641	50.0	1,282	100.0	-	-	-	-	-	-	1,283	1.8
7 - المرتبات والعلاوات	3,009	49.2	6,018	98.4	-	-	-	-	99	1.6	6,117	8.4
8 - التكاليف التشغيلية	610	35.4	1,220	70.8	-	-	-	-	504	29.2	1,723	2.4
المجموع	31,074	42.8	62,148	85.6	5,000	6.9	1,100	1.5	4,289	5.9	72,537	100.0

الصفحة 11، الفقرة 48

تعديل الفقرة بحيث يقدو نصها على النحو التالي:

"ستشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية موزامبيق والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض المتلقي. ونظرا لتعديل شروط التمويل، ستوزع نسخة من اتفاقية التمويل الأصلية المتفاوض بشأنها، وموافقة الحكومة اللاحقة على تلقي منحة بما يعادل 100 بالمائة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون، أثناء الدورة.

الصفحة 11، الفقرة 51، التوصية

تعديل التوصية بحيث يصبح نصها على النحو التالي:

~~"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية موزامبيق قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته واحداً وثلاثين مليوناً وخمسين ألف دولار أمريكي (31 050 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.~~

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية موزامبيق منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون تعادل قيمتها واحداً وثلاثين مليوناً وسبعين ألف دولار أمريكي (31 000 070 دولار أمريكي)، اثنان وستين مليوناً ومائة ألف دولار أمريكي (62 100 000 دولار أمريكي)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."